



Channel Islands, Cherbourg Peninsula and North Brittany

2nd Edition 2023
ISBN 978 178679 373 7

Supplement No.3: April 2026

This replaces all previous supplements

Further updates are available, as they come in, via the Cruising Notes page of the Pilotage Foundation website at www.rccpf.org.uk/Pilotage-Notices



Caution

Whilst the Royal Cruising Club Pilotage Foundation, the author and the publishers have used reasonable endeavours to ensure the accuracy of the contents of this book, it contains selected information and thus is not definitive. It does not contain all known information on the subject in hand and should not be relied upon alone for navigational use: it should only be used in conjunction with official hydrographical data. This is particularly relevant to the plans, which should not be used for navigation. The Pilotage Foundation, the author and the publishers believe that the information which they have included is a useful aid to prudent navigation, but the safety of a vessel depends, ultimately, on the judgment of the skipper, who should access all information, published or unpublished. The information provided in this book may be out of date and may be changed or updated without notice. The Pilotage Foundation cannot accept liability for any error, omission or failure to update such information. To the extent permitted by law, the Pilotage Foundation, the author and the publishers do not accept liability for any loss and/or damage, howsoever caused, that may arise from reliance on information contained in these pages.

This supplement contains amendments and corrections sent in by a number of cruising yachtsmen and women, in Addition to those culled from official sources such as Notices to Mariners.

Positions and waypoints

All positions and waypoints are to datum WGS84. They are included to help locating place, features and transits. Do not rely on them alone for safe navigation.

Bearings and lights

Any bearings are given in degrees True and from seaward. The characteristics of lights may be changed during the lifetime of this book and they should be checked against the latest edition of the UK Admiralty List of Lights.

Note Where lights have been modified in the text do please remember to alter them on the appropriate plan(s).

This supplement is cumulative and the latest information is marked in **blue**.

Acknowledgements

Cathy Lacey, Steve Lacey, Antony Wells, David Southwood, Nick Nottingham, Bob Garrett

General

Ports en Vue edition 2024, A4 booklet available free from harbour offices provides useful port info from Roscoff to Barneville Carteret, plus Jersey and Chausey.

Page 3 Introduction

Electronic charts

Before FR3 insert NV Verlag

Page 10 Formalities and regulations

There are revised entry and exit procedures for the UK. www.gov.uk/guidance/submit-a-pleasure-craft-report Non-EU citizens, such as UK, may enter France through Ports of Entry or other derogated marinas. Mariners will need to seek current advice prior to sailing and follow all guidance. This is available to members of the Cruising Association via their website.

EES remains due to be fully implemented in France from 10 April 2026. For pleasure boat crews arriving and departing France it seems the “National Protocol of Cooperation” continues despite the introduction of EES. This permits such boat crews to arrive or depart from some ports other than those which are official ports of entry (PPFs). The process and limitations remain much as last year but there are some minor changes to be aware of such as the actual form to use for each port and the email Addresses to send the form to.

Page 46 Approaches to St Peter Port

The following now have AIS beacons:

Longue Pierre	49° 25.36'N	002° 31.48'W
Lower Heads	49° 25.85'N	002°28.55'W
Light AI- WR	49° 27.30'W	002° 31.45'W
Lt Brehon Twr	49° 28.28'N	002° 29.28'W
Roussel	49° 29.23'N	002° 28.79'W

Page 47

Roussel beacon; beacon and light out of position. Light unreliable. A 50m exclusion zone has been established around the beacon as the structure is deemed to be unstable.

Page 113 Jersey

Delete fuel symbol

49°10.64'N 02°06.73'W. Move La Collette fuel symbol to 49°10.56'N 02°06.87'W adjacent to harbour control building. Accessible HW +/- 3 hr

Insert before page 146

Carentan

A pleasant market town, with good rail connections and a significant WW2 history, situated between the Utah and Omaha invasion beaches. Basin provides sheltered berths with approx 3m depth.

Aim to arrive at drying buoyed channel, Passe de Carentan in Baie du Grand Vey at least 1 hr before HW (but not more than 2 hrs before HW). Follow buoyed channel to canal and continue to lock, calling lock keeper 30 mins prior to arrival, on ☎ +33 2 33 71 10 85 option 1. Lock opens on request between HW -2 and HW +3 hrs, with sill 1.8m above CD.

Access relatively straightforward from Grandcamp-Maisy, subject to constraints of draught and coefficients. Vessels of draught 1.8m and greater likely to be neaped with coefficient less than 50. Max size vessels without prior booking, length 18m, beam 9m, draught 2.5m. Visitors likely to be berthed on pontoons E or F, nearest to town and Capitainerie.

Capitainerie: ☎ +33 2 33 42 24 44, email port@ccbd.fr, website www.ccbd.fr and www.carentanlesmarais.fr

Grandcamp-Maisy

An active fishing harbour, which welcomes visiting yachts. Useful port of departure to access Carentan. Access (HW +/- 2 ½ hr) straightforward over drying plateau (dries 2.5m). Keep a good lookout for pot markers on the approach. Caution required in strong N winds. Entry controlled by IPTS lights on gate control, repeated on Capitainerie. Max length 12m, max draught 2m. Visitor berths on pontoon C, to stbd, having entered the gate. Finger pontoons new and very bouncy in 2025. There may be a tidal surge around the basin on first opening of the gate, especially at springs. Convenient supermarket with garage (only source of leisure fuel). Daily fish market, except Mon. Weekly market Tuesday.

Iles Saint Marcouf

Navigation, anchoring and landing on and around the Ile de Terre of the Iles St Marcouf is forbidden and monitored by the Semaphore de St Vaast. There is an anchorage to the S of Ile du Large, but landing is forbidden, except for authorised repair parties arranged by the friends of Iles Saint-Marcouf.

Page 146 St Vaast la Hougue

Fuel berth and pump out on A pontoon. Visitor pontoons B (>14m), C (12-14m), E (<12m) and D hammerhead.

Carrefour supermarket has closed. Netto supermarket has moved to the site.

Page 150 Barfleur

Port administered by HM St Vaast-la-Hougue. No dedicated visitor berths or moorings. Vessels up to 7m length may be allocated a drying mooring if a resident is away, or a drying berth against quayside may be available if fishing boats are absent.

Page 163 Cherbourg

Berthing

Delete "N" which is no longer a visitors pontoon.

Chantereyne Marina

Call on arrival for berth allocation. If no response self-select by length; P <12m, Q(W) <14m, Q(E) and H(N) Max 25m / 40T. J&K pontoons are for events and only allocated by capitainerie. Length > 25m lock into Bassin du Commerce, access HW +/- 1hr, book via Chantereyne capitainerie.

Page 171 and page 173 Diélette

Amend Waypoints

WP 66 to 49° 33.54'N 001° 52.62'W

WP 68 to 49° 21.91'N 001° 49.51'W

Bar at entrance now reported to be CD +1.8m, not charted 0.5m, causing breaking waves across the entrance in onshore winds F5 and above, despite height of tide of 6m. W cardinal marking le Cannichon rocks E of entrance missing.

Page 175–177 Barneville – Carteret

Useful contacts

Replace Bureau du Port email:

portcarteret@ports-manche.fr

Facilities

Add Pump out (grey / black water) on fuel berth F.

Sanitary facilities now open in new capitainerie, adjacent to E/F visitors berths.

Entry (Marina entry)

Add Sill opens and closes when there is 1.5m over it.

Berthing

Add The visitors' pontoons, E and F are at the middle of the marina, but you may be berthed elsewhere due to draught.

Page 179 Port Bail

Access dependant on coefficient:

Coeff >= 60, HW +/- 2hrs

55-60, HW +/- 1 ½ hrs

< 50, HW +/- 1hr

Approach - Delete green buoy. Red buoy relocated due to sand bar encroaching from N. Leave red buoy to port and rejoin 042° transit and then follow beacons. Be aware of significant flood, even close to HW, which will give a cross current at entrance to drying marina, which has a hard sandy bottom.

Page 184 Granville – Port de Hérel

Warning

Plan

Delete Fog horn (2 every 40s) on end marina breakwater 48° 49.89'N 001° 35.89'W.

Supplies and services

Add Marina now has 3 fuel berths (all diesel and petrol).

Page 217 St Malo – Port Vauban

Lock times: In: HW -2½ hrs to HW +1½ hrs

Out: HW -2hrs to HW +2hrs

Contact lock VHF Ch 12 at least 1hr prior to last lock movement in desired direction.

New sanitary facilities under construction, due to open 2026.

Page 224 Plouër-sur-Rance

Gap over sill 6.5m wide. HM speaks excellent English.

Bread available daily from Marina. Shops and restaurants in village, plus restaurant, drying area and pump out near slipway. New large supermarket 2.6km from marina.

Page 225 Écluse du Chatelier

Bridge, to allow masted vessels to enter lock, unlikely to operate if air temperature exceeds 30°C. Lock operating hours 0800-2000, when sufficient depth of water allows. Timings published weekly.

Page 226 Dinan and Canal d'Ille et Rance

Dinan has 15 berths for visitors, max length 15m. Book ahead in Jul/Aug. Temp sanitary facilities until 2026 of 1 shower, 1 toilet. Canal may be subject to weed and reduced depths in drought conditions.

Page 235–236 Dahouët

Useful contacts

Replace Bureau du Port email to: portdahouet@pva.bzh

Entry

Add Two poles marking edge of slipway are now red.

Plan

Beacon NE of La Petite Murette is now lit W card called L'Etau, not red unnamed unlit beacon.

By night

Leave La Petite Murette 50m to starboard and L'Etau (Q(9) W.15s) to port.

Page 237 St Briec – Le Légué

New chandlery, near slipway

Supplies and services

Delete fuel berth

Entry and berthing

Buoys are lit as far as lock.

Visitors berths are on a pontoon on N side, near to sanitary facilities.

Page 241 Binic Etables Sur Mer

Approach

Useful approach buoy is Binic N card VQ in 48° 36.32N 002°46.16'W

Amend Mole de Penthièvre to be **stbd** hand light.

Entry

Entry challenging in strong SE winds.

Be aware of significant floating obstructions marking the aquaculture area to the S of the approach.

Page 257 Ile de Bréhat Ile de Bréhat anchorages

La Chambre

Anchoring forbidden inside, although visitors moorings may be available. Anchoring may be feasible outside.

Page 259 Lézardrieux

Useful contacts

Replace Bureau du Port website: www.port-lezardrieux.fr

Email: accueilport@lezardrieux.fr

Pages 260–261 Lezardrieux

Plan

Downstream pontoon has been extended, including a new hammerhead, part of which is reserved for windfarm support craft. New facilities ashore. Additional green lateral mark off the quay N of the hammerhead, marking drying bank. New dedicated fuel berth on stub from downstream pontoon. New pontoon arrangements are accurately depicted on Navionics charts.

Green lateral mark off Quay, N of hammerhead replaced by white post.

Page 263 Pontrieux

Approaches

Navionics with sonar charts selected provides depth information from Lezardrieux to Pontrieux port de

plaisance.

Some silting in the area above the lock. Max recommended draught 1.8m, which may require some pushing through soft mud, especially in the stretch just beyond the gravel wharf. Deepest water to south of midline, but leave boats moored midriver to port on entry. Helpful harbourmaster with good command of English.

Page 264 Pontrieux

Trieux river

Work completed on Lézardrieux bridge, restoring clearance to 17m at MHWS. Pontrieux basin above lock dredged June 2025. Contact HM to confirm depths.

Channel to Pontrieux now marked with 7 lateral buoys.

Useful contacts

Replace Harbourmaster email:

portdepontrieux@eskaledarmor.com

Lock times: www.eskaledarmor.com

Page 266 Tréguier

Useful contacts

Replace Harbourmaster email:

portdetreguier@eskaledarmor.com

Website: www.eskaledarmor.com

Approaches

Updated buoy positions:

Basse Crublent 48° 54.214'N 003° 11.239'W

Pierre à l'anglais 48° 53.304'N 003° 10.441'W

Le Corbeau 48° 53.288'N 003° 10.111'W

Page 273 Perros Guirec

Access gate now 12m wide.

Page 276 Perros-Guirec

Min coefficient for gate to open 48, when opens for approx 45mins. Gate operation now automated so gate unmanned but will open overnight if coefficient/depth allows. Very significant tide across berths, especially visitor pontoon La Mutine, when sill first opens. Two-way traffic now permitted across sill.

Page 279 Ploumanac'h

Administered by Perros-Guirec, with occasional visits to Ploumanac'h Capitainerie in season. Codes for facilities are the same. Tidal gauges at beacons 8 and 12 (sill). If gauge not visible, more than 3m over the sill. 16 visitors' berths (dumbbell moorings), max draught 1.5m, max length 10m yachts and 11m motorboats.

Page 284 Trébeurden

Useful contacts

Replace Capitainerie email: contact@port-trebeurden.com

Page 287 Trébeurden

Area between pontoons F and G silted to depth of 1.5m when sill closed. New supermarket further up hill but can book free ride in marina car (*vedette*).

Page 295 Morlaix

Useful contacts

Replace Bureau du Port contact details:

Website: www.plaisancebaiedemorlaix.com

Email: plaisance.morlaix@finisterre.cci.fr

Page 308 Roscoff

Casino supermarket closed, may reopen as Leclerc by summer 2026. Carrefour Express available in Rue Gambetta, Roscoff Old Town.

Page 327 Paluden

Mooring buoys only present to end of August annually.

Page 346 L'Aber Ildut

Walkashore marina with visitors berths on outside established in 2017, max length 12m.

Page 358 Ile de Molène

Chenal des Laz, giving access from S end of the Chenal du Four has new transit marks in place, which are red triangles.